

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Dissertatio Philologica Qua Al Tehî Tsadik Harbeh Ve-'al Tirsha' Harbeh Sive Nimium Iustitiae Et Improbitalis Salomonis, Coheleth. VII. 16. 17. ...

**Clauswitz, Benedikt Gottlieb
Keyselitz, Gottlieb**

Lipsiae, 1721

VD18 11528834

§. XXIV.

[urn:nbn:de:bsz:31-130295](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-130295)

fit, ast ne ratione felicitatis externæ felices tibi rerum e-
ventus certo pollicearis: vidi enim justos felicitate exter-
na destitutos. Ast dum felices me impios vidisse dixi, ne
quæso fraude & violentia rem tentandam esse credas, nam
ut taceam proximam hanc esse viam ad æternam perni-
ciam, neque id Deus impiis semper permittit, ut vitam
hic agere possint felicem. Jungimus his *Seebachium*, (c)
qui a sententia modo allegata, quoad præcipuum in eo
tantum discrepat, quod particularem coram iudice cau-
sæ justitiam indicet. Troge nicht allzu sehr auf deine gerech-
te Sache, und bemühe dich nicht allzu sehr deine Weisheit
durch Bertheidigung deiner Unschuld sehen zu lassen. Sey
aber auch nicht allzu gottlos, i. e. leide aber auch nicht, daß du
durch dein Stillschweigen von vielen vor einen Gottlosen ge-
halten werdest. Fatendum est sacris scriptoribus & ipsi Co-
heleth non inusitatum esse etiam strictiorem hanc vocum
notionem, supra tamen quædam nobis observata sunt,
quæ hanc sententiam difficiliorem reddere videntur.
Simila fere supra dictis habet V. E. Lœscher. (d) Bist du ge-
recht, so sey es nicht auf eine solche Art, daß du es selber mehr ma-
chest, als es ist, i. e. stolzire nicht, erhebe dich nicht dadurch. Sey
auch nicht böse, (wie von Natur alle Menschen sind,) daß du dei-
ne angebohrne und angewohnte Bosheit grösser machest als sie ist.
Marre nicht, sey nicht nârrisch erpicht, denn wer auf eine Sünde
erpicht ist, und nicht davon lassen will, der entschuldigt sich ordent-
lich damit, daß er sie nicht lassen könne, seine Natur sey schon all-
zu sehr verderbt, und die böse Gewohnheit zu groß.

§. XXIV.

Supereft sententia *Job. de Pineda* (e) cui etiam *Me-
nochius & Tirinus* subscribunt, quam postremo loco ex-
hibemus

(c) In der Erklärung des Pred. Salomonis p. 483. sqq.

(d) Ex angelischen Lehenden P. II. Dec. X. p. 232.

(e) In Comment. in Eccl. in h. l. p. 505.

hibemus, ideo quod reliquis remotior est significatus, quem verbis **אל תהי צדיק הרבה** tribuunt nec alienus ab hac sententia fuisse videtur *R. Maimonides* (f) & ex Patribus *Cyprianus*. (g) Referunt vero hi interpretes verba hæc ad venerandam Dei providentiam, sic enim *Pineda*: *Illud simplicissimum est, ut instruat hominem hac sententia in cultu & reverentia divina providentia, ne cum videat, ut proxime dixerat, justum pereuntem in justitia sua; & impium longo viventem tempore, criminetur divinam providentiam volen. videri justus multum, i. e. aut suæ justitiæ, aut aliorum vindex acerimus, aut nimium sapiens, nimiumque divinorum arcanorum perscrutator, expostulans cum Deo: Cur permittat justum iniquis criminationibus perire? Cur videri velit severior erga suos sanctos? Benignior & clementior erga sceleratissimos? Pergit: Ne improbe agas: Revocat nunc ab altero extremo, ut ne quis providentia oblitus permittat impietati habenas aut dum fugit a nimium perscrutando stultescat, nunquam cogitando de providentia.* Connectit hæc sententia versum nostrum cum præcedente quod probo, connectit vero ita, ut non utrique membro distinctum paræneseos membrum respondeat, quod tamen intendere videtur *Ecclesiastes*, nam **צדיק אבר** *למה תשומם & אל תהי צדיק הרבה* oppofuit **אל תרשע הרבה למה תצות בלא רשע מאריך ברעתו** *אל תרשע הרבה למה תצות בלא רשע מאריך ברעתו* illud **עריך** ubi posterioris membri illatio ex v. 15. desideratur: *impios vidi diu in malitia sua viventes* *E. ne sis securus nimis, divinæ providentiæ meditationem ex oculis plane seponendo.*

§. XXV.

Hæc sunt illa generalia, quæ explicationi hujus loci videntur substernenda, hæc sunt sententiæ interpretum, quarum copia facta est. Quid de vero verborum sensu
 eensen-

(f) More Nevochim Lib. I, c. 32.

(g) Libr. III. ad Quirinum n. 53.